

# LLOIXA

BOLETIN INFORMATIVO DE SAN JUAN BUTLLETI INFORMATIU DE SANT JOAN

AÑO I - Número 8

SAN JUAN, FEBRERO DE 1982

EDITA: A. C. LLOIXA

# ¿Qué le falta a San Juan?

Ya son varias las entrevistas en que al hacer una pregunta ya típica en nosotros: «¿Qué le falta a San Juan?», una de las respuestas ha sido siempre: «San Juan necesita abrir ca-

Y si, señores, esto es una gran verdad. San Juan se nos queda pequeño. Un pueblo con casi 11.000 habitantes necesita lugares donde vivir, donde pasear, donde tomar el sol... y esto no se puede lograr sin abrir calles, y sin acondicionar las que ya existen, además de construir nuevas zonas de uso público.

Si Uds. dan una vuelta por nuestro pueblo pueden observar que son muchos los espacionas que están en estas condiciones, es decir, calles que se pueden prolongar, abrir o acondicionar de manera que presten mayor servicio al pueblo. Por ejemplo podemos citar la calle Gral. Sanjurjo y la calle Alcázar de Toledo, que desde Calvo Sotelo lleguen hasta la Urbanización Climont. Igualmente la Prolongación de Juan Sebastián Elcano hasta Torre Bonanza, y de alli hasta el Instituto, y también esta misma calle en sentido contrario, dando nueva salida a la Urbanización Villa de San Juan. Prolongación de la calle Lepanto hasta la carretera de Tangel. Continuación de la calle Colón desde Cervantes en dirección al Parque Ansaldo.

Asimismo se puede acondicionar la perpendicular a los tramos finales de las calles Gral. Sanjurjo, Alcázar de Toledo y Tomás Capelo.

También sería positivo abrir una calle que comunicase la carretera de Alcoy en su tramo Santa Faz-San Juan con la de Ramón de Campoamor, y quizá con otra posible a construir que fuese a parar con la de Basillo Sala, ésta última incluida en las ya existentes conversaciones con Previsión Sanitaria Nacional para llegar a la Plaza del Caudillo, junto al puente, proyecto éste que puede dar mucho de sí.

Todo esto es un ideal que de llevarse a cabo traería muchas ventajas para San Juan: aduaria a descongestionar el tráfico que aumenta día a día, solucionaría en gran manera el paro en el sector de la construcción (tanto empresas como trabajadores) y todos los que de él dependen, dado que al haber calles abiertas es más fácil la edificación y ello conlleva que el ciudadano pueda elegir un sitio donde residir, ya que presumiblemente abarataría el coste de las viviendas. También supondría nuevas plazas, jardines, aparcamientos y poder ir a cada sitio sin tanto rodeo.

A esto tenemos que añadir que se efectuaría a largo plazo una gran obra con pequeño coste econômico para el Ayuntamiento (dado que se podría realizar con personal «del paro», pagando sólo una pequeña parte de los sueldos) y supondría también en el futuro nuevos ingresos (licencias, contribuciones...).

Sabemos que no es tan fácil como parece, que juegan intereses de particulares; pero ahí es donde se debe utilizar la buena maña y saber hacer de nuestros mandatarios a quienes siempre el pueblo estaria agradecido por haber planificado un urbanismo de cara al futuro.

# EXCURSION A MADRID

La Asociación ha preparado una excursión cultural con visitas al Museo del Prado y el Casón del Buen Retiro en Madrid, para los días 26, 27 y 28 de marzo, con libertad para asistir al partido At. Madrid-Hércules. Los precios son: Para socios y familiares 2.800 pesetas y para los no socios 3.000 pesetas. En este precio se incluyen viaje en autocar de ida y vuelta y traslados a las visitas programadas. Hotel de tres estrellas a régimen de media pensión (comida del sábado, alojamiento y desayuno del domingo) el resto de comidas, así como las entradas van a cargo del excursionista.

Las inscripciones en la sede de la A.C. LLOIXA, calle Alcázar de Toledo, 24 los martes a partir de las 8.30 de la tarde.



digitalizado por

#### TODAVIA NOS FALTA UN POCO

De todos es sabido que nuestro pueblo, por lo general luce bastante limpio; si hemos de comparar con otras localidades, la limpieza de San Juan si no es óptima, es al menos mejor que la de muchos sitios.

Nos alegra ver que nuestras calles no están llenas de basuras (aunque sea en cubos), de desperdicios, etc., y agradecemos esa labor que cada mañana realizan los barrenderos.

No obstante hemos de llamar la atención porque San Juan no es sólo la arteria principal del pueblo (La Rambla). San Juan tiene muchas más calles, que siendo igual de contribuyentes no están cuidadas de la misma manera. Hay que reconocer que buena parte de culpa la tiene el vecindario. Al respecto queremos llamar la atención de los vecinos de nuestro pueblo a fin de que sean ellos principalmente los que cuiden de la limpieza de sus calles. No entendemos el hecho de que se saquen a la calle los cubos de basuras las visperas de festivos y los sábados, cuando todos sabemos que el servicio de recogida de basuras (que es bueno) descansa tales días.

(Continua en la pagina 2)

#### ACLARACION:

Esta nota tiene por objeto dejar bien claro, que en el artículo titulado «Balance del año 1981», en el que reflejábamos unas declaraciones efectuadas por nuestro Alcalde a Radio Popular, la falta de redacción que mencionaba la coletilla al pie del mismo, se refería a falta de redacción por nuestra parte y no a falta de expresión del señor Burillo. Nuestra falta obedecia a una intención de mantener el lenguaje coloquial y evitar la posibilidad de tergiversar sus palabras. Lo que aclaramos en evitación de posibles malentendidos.

#### En este número:

ENTREVISTAS
 JOAQUIN SEVILA BOSCH
Concejal

JOSE LLEDO ABAD «VIÑA»

- COLABORACIONES
- DEPORTES G. C. D. SAN JUAN

#### TODAVIA NOS FALTA UN POCO

(Viene de la primera pagina)

Igualmente queremos llamar la atención para que el vecindario se conciencie de la utilización de las papeleras. Si necestiamos tirar algo al suelo, ¡esperemos a la próxima papelera!, o guardémoslo para echarlo en casa a la basura. Es importante sobre todo el concienciar a los niños de ello en las casas y en los colegios. Si alguien no cumple con tan elementales normas de urbanidad ¡reprendámosle educadamente!

También queremos llamar la atención de la correspondiente Concejalia a fin de cuidar otros detalles. La calle de Salvador Montesinos (por ejemplo) es una calle descuidada pese a su importancia y númeroso vecindario. En la acera /que no hay/ donde no existen edificios está completamente abandonada a la más elemental limpieza. Está llena de basuras al igual que ocurre en la Avenida de Benídorm al lado de la carretera por la que tantos vehículos pasan. Hay más ejemplos. Igualmente existen cantidad de obras paradas o terminadas que han dejado montones de escombros sin que se haga nada para quitarlos.

Creemos que no sería mala idea el dar una amplia y gran batida por el pueblo, limpiando todo lo que hubiere. Los mundiales de fútbol están cerca y muchos visitantes quedarian agradecidos e impresionados de ello. Eso podria significar un regreso teniendo en cuenta la zona turística en que estamos. No es dificil

#### **CLINICA SAN JUAN**

- \* MEDICINA INTERNA
- \* PSIQUIATRIA
- \* MEDICINA GENERAL
- \* ANALISIS CLINICOS
- \* A. T. S. (PRACTICANTE)
- \* CHEQUEOS

Tomás Capelo, 3 - Tel. 65.66.48

SAN JUAN

### Vida Municipal

#### LAS FIESTAS LE COSTARON AL AYUNTAMIENTO 2.184.500 PESETAS

El último pleno, celebrado en el mes de enero, fue muy rápido y en poco más de media hora se solventaron los quince puntos en el orden del día. Todos fueron aprobados por unanimidad, excepto el octavo que contó con el no del grupo socialista.

Se aprobó la cesión de viales en la urbanización Bellavista; la aportación económica municipal al presupuesto de la Mancomunidad de la Depuradora que ascendía a 44.049.566 pesetas; contratación temporal de un auxiliar administrativo para el Ayuntamiento; cuentas de la comisión de fiestas y la subvención municipal que asciende a 2.184.500 pesetas; expediente de modificación de normas subsidiarias en la urbanización de finca Pilot.

Se designaron terrenos para la construcción del centro comarcal de salud que serán los situados junto al colegio Lo Romero previa petición a Previsión Sanitaria Nacional. Se aprobó ampliación de tesoreria mediante operación de crédito con la Caja de Ahorros Provincial por valor de 10.000.000 por el reconocimiento de crédito dentro del presupuesto de inversiones de 1982 por más de 3.000.000 que se adeudan a J. Bernabeu por diversos trabajos realizados por cuenta del Ayuntamiento.

Se acordó celebrar los plenos ordinarios el último jueves de los meses de enero, abril, julio y octubre realizando los extraordinarios que fueran necesarios.

El décimo punto fue extraño, ya que se referia a la dimisión como concejal del socialista Joaquín-Sevila, dimisión que no fue efectiva, ya que posteriormente se leyó otra carta del mismo concejal retractándose de lo anterior, por lo que la dimisión quedó sin efecto. Se aprobó la donación hecha al municipio de 18.000 metros de terreno en la partida de la Condomina, hecho por Lucia Roselló Yago.

Se aprobó conceder al cuartel de la Guardia Civil un bandera con el nuevo escudo.

En ruegos y preguntas, el concejal Seva pidió que todos los concejales aportaran el 50 por ciento de sus asignaciones que les deben del año 1981 para ayuda al local de la Tercera Edad, y quedó en la mesa para estudio pues no todos estaban dispuestos a ello.

# MANUEL JIMENEZ, NO DIMITE

Hace algunas fechas comenzó a correrse por el pueblo el rumor de que uno de nuestros concejales comunistas, Manuel Jiménez Albero, iba a dimitir del partido, y por tanto de su puesto en el Ayuntamiento. Días después nos enteramos que los cuatro concejales del mismo partido por el Ayuntamiento de Alicante habían presentado su dimisión en firme. Todo ello nos llevó a ponerse en contacto con el señor Jiménez quien nos aclaró su posición al respecto.

Según nos manifestó, «el bulo» no lo era tanto pues tenía su fundamento en una conversación que tuvo en el seno del partido. Parece ser que su planteamiento era el de renovar o no el carnet dada la tendencia que actualmente sigue el P.C.E. informándonos al propio tiempo que aunque haya decidido renovarlo por el compromiso electoral que adquirió con San

Juan, él sigue en la misma línea, es decir, la de Pilar Brabo y sus compañeros de Alicante cuyas posiciones políticas entiende y comparte, aunque discrepe con su decisión de abandonar si bien le parece enteramente respetable.

A nuestra pregunta de si pensaba presentarse a las próximas elecciones contestó que ahora no podía pensar en ello, pero que para eso sería preciso una clarificación del partido asumiendo la política eurocomunista, pero «las elecciones no es algo que me entusiasme, fue por compromiso político; Yo la vida pública la hago en CC.OO.» fueron sus palabras textuales.

También le preguntamos qué opinaba de la información aparecida en la Prensa sobre los concejales comunistas alicantinos, a lo que nos respondió que la prensa es independiente o intenta ser objetiva, pero que si las fuentes son tendenciosas confunden al informador, y éste a su vez al lector.

Manuel Jiménez quiso aprovechar este momento para aclarar unos conceptos que se habían difundido en el programa comarcal de radio Popular. Hizo constar que Concepción Niñoles no puede dimitir del P.C.E. puesto que no pertenece al mismo, dado que aunque se presentó dentro de sus listas, lo hizo como independiente.



### Farmacias Urgencia

5-3-82/12-3-82 J. MARTINEZ 12-3-82/19-3-82 A. JIMENEZ 19-3-82/26-3-82 R. CERDA 26-3-82/ 2-4-82 J. MARTINEZ

Joaquín Sevila Bosch, Concejal de Tráfico.

En nuestro pasado número dábamos la noticia de la dimisión presentada en el Ayuntamiento por el Concejal socialista don Joaquín Sevila Bosch, quien ocupa la delegación de tráfico. En aquellos momentos intentamos entrevistarle para darles la mayor información sobre el tema, pero no fue posible debido a las ocupaciones lógicas del mismo. Posteriormente supimos que tal dimisión había sido retirada momentos antes de su estudio en el Pleno correspondiente. Para aclarar estos y otros puntos adelantamos a este número la entrevista que a continuación les ofrecemos a fin de que no pierda su relativa actualidad. Este fue el resultado.

P. — Siguiendo una misma línea y criterio con las anteriores entrevistas realizadas ¿Cuáles son sus orígenes políticos?

R.—Mis inquietudes desde el primer momento daban a entender que me encontraba más cerca de la izquierda que de la derecha. No obstante no milité en ningún partido hasta 1977 en que comencé a hacerlo en el P.S.O.E. debido a una serie de convicciones. Anteriormente, al no estar legalizados los partidos, era dificil encontrar donde podías incluirte. Tras el análisis del XXVII Congreso del Partido Socialista, vi que mis ideas estaban cerca de un socialismo moderado no marxista.

### ENTREVISTA A:

# JOAQUIN SEVILA BOSCH

Estoy más cerca de una socialdemocra-

Al principio quería centrarme a nivel local y el primer paso que quise dar fue hacer cosas a este nivel, incluso sin militar en partido alguno; pensé presentarme a las elecciones municipales, y como quiera que el P.S.O.E. estaba legalizado, y había que pertenecer a un partido político para ello, entré en el mismo sin asumir el marxismo que entonces predicaba, admitiéndome con tal condición.

P. — Hay quien comenta que se decidió por el PSOE porque éste le ofreció el número uno de la lista, mientras que UCD le ofreció el número cinco.

R.-Cuando yo aún no militaba en el PSOE, tuve un contacto con unos miembros de UCD que vinieron a visitarme para ver si me interesaba entrar en este partido; hubo una reunión del mismo a la que asistió Pablo Barrachina en la que se expusieron unos criterios con los que no estaba de acuerdo totalmente, y eso fue lo que me lazó hacia la línea de socialismo moderado que comentaba antes. En cuanto a los números de la lista, diré que no hubo ningún ofrecimiento por parte de UCD y que en el Partido Socialista se confeccionó la lista por elección totalmente democrática en donde se votó nombre por nombre para ocupar los distintos números.

P.—¿Cómo se hace esta elección de los distintos candidatos?

R.—Se realiza a nivel local del partido, mediante asamblea democrática compuesta por los socialistas de San Juan, siendo ratificada después por el Comité del País Valenciano.

P.—Dentro de esa lista sale Vd. elegido como Concejal, y pasa a ocupar la delegación de deportes, en la que parece ser el pueblo estaba bastante contento, y de la noche a la mañana deja Vd. esa Concejalía. ¿Por qué?

R. - Los motivos fueron varios. El más importante es un poco complejo: El PC había dimitido de sus concejalías meses antes; nosotros éramos minoría total teniendo una situación muy comprometida dado que estábamos dentro ocupando delegaciones mientras que ellos estaban fuera de la Corporación. Nosotros, que habíamos siempre intentado llevar una línea bastante coherente con el PC como partido de izquierdas - procurando una política, no de pacto, pero sí de colaboración - teníamos que intentar llegar a un entendimiento dada la rara situación, y teníamos que lograr que se reorganizase la Corporación. Esto unido a una serie de circunstancias que se daban dentro de la delegación que yo ocupaba fue la causa de mi dimisión.

P. - ¿Qué circunstancias eran esas?

R.—Yo entendía que el deporte, y en concreto el funcionamiento del Polideportivo, tenía que pasar por la creación de una fundación pública de servicio, o por un Patronato Municipal de Deportes. Presenté en un Pleno la propuesta de este Patronato y fue denegada, lo cual junto con una serie de problemas que tenía con gente de mi propio partido y lo que decía de línea coherente con el PCE fue lo que hizo que dimitiera en el cargo del Concejal de Deportes.

P.—¿Nos podría explicar qué ventajas hubiera traído la constitución del citado patronato?

R. - El Patronato da unas posibilidades óptimas para el funcionamiento del deporte, entre otras cosas soluciona más rápidamente los problemas puramente técnicos -un político no tiene porqué saber hacerse cargo de los mismos - ya que posee las personas indicadas para hacer las gestiones. Actualmente para arreglar un grifo en el Polideportivo, es un ejemplo, según la Ley de Régimen Local lo primero que se debe hacer es un informe a la Comisión correspondiente, ésta informa, se habilita el gasto, pasa a la Permanente, al Pleno... y cuando van a arreglar el grifo el Polideportivo ya se ha inundado. Esto no podía funcionar así, se daban soluciones de parcheo pero el funcionamiento a la hora de la verdad no es el que tiene que ser.

P.—Antes nos ha comentado la influencia de ciertas personas de su propio partido, en la decisión de dimitir de la Delegación de Deportes.

¿Quiere explicarnos este punto?

R.—Sí, yo aguanté tres veces el presentar la dimisión como Concejal de Deportes pedida por un grupo bastante mayoritario del partido a nivel local. Me criticaban porque creían que yo estaba vinculado un tanto a UCD y que les estaba haciendo la política a ellos. Hay personas que no comprenden que dentro de la Corporación somos un grupo minoritario y no el que gobierna; también hay quien no entiende lo que es un cargo político y que eso significa defender el bien de todo el pueblo y no de un sector. Tuve críticas



de gente que ahora no está en el partido. Fue una decisión que tomé con todas sus consecuencias y asumida por todo el Comité Local del Partido.

P.—Ha hablado Vd. de una especie de unión con el PCE ¿se ha logrado la misma?

R.-La situación política del PCE y del PSOE hay que analizarla desde la perspectiva de que no es lo mismo estar en el gobierno que en la oposición. Nosotros hemos intentado llegar a un entendimiento en todos los temas, y en el de la reorganización hemos procurado una actitud coherente ambos partidos, asumiendo las delegaciones que se nos dieron. En ningún momento, ni PSOE ni PCE han exigido delegación alguna. Nunca ha habido un desacuerdo total con el Partido Comunista, si bien últimamente nuestras relaciones son un poco más frías, quizá por cómo se desarrolla la política en general, cosas que suceden a lo largo de un mandato..., pero no ha habido desacuerdo en temas concretos nunca.

P.—Posteriormente asumió Vd. la Concejalía de Tráfico. ¿Qué opina de esta actual delegación?

R. – San Juan es un pueblo problemático en el tráfico. El Ayuntamiento sigue con mentalidad igual a la que tenía cuando San Juan era un pueblo de 4.000 habitantes, sin darse cuenta de que éstos se han convertido en casi 11.000. Con una planificación de calles tan mal hecha — calles estrechas y circulación densa — el problema del tráfico se agrava día a día requeriendo una planificación de tipo técnico y una gran reestructuración en la que hay que tener en cuenta las Carreteras de Valencia y de Alcoy. Sin un estudio técnico profundo lo único que conseguiremos será una política de parcheo.

P.-¿Se está haciendo algo al respecto?

R.—Yo planteé el tema cuando me hice cargo de la concejalía, hice saber que lo primero que era preciso era un estudio profundo del problema y después material humano y medios para funcionar. Es un tema que está ahí, pero en el Ayuntamiento hay muchos problemas y todos tienen que atenderse, además hay que tener en cuenta que nosotros somos un grupo minoritario. Ellos tienen un informe muy extenso, ahora que lo quieran hacer o no es otro tema...

P.—Se dice que los Concejales no tienen la suficiente independencia de acción ¿es cierto en su caso?

R.—Hay que tener en cuenta que el Concejal es un delegado del Alcalde, y en todo momento éste puede supervisar su gestión. El alcalde tiene más confianza con los miembros de su equipo, y a la hora de dar mayor autonomía, o de adjudicar funciones con más independencia, otorga éstas a una delegación que esté bajo su equipo. Yo lo veo así.

P. — Pero Vd. particularmente (ha tenido algún problema de este tipo?

R.—Sí, yo he dicho que tal calle quiero que sea de una sola dirección u otra cosa y ha habido discrepancia de puntos de vista. No sé hasta qué punto eso puede llamarse oposición. La responsabilidad de gobierno del Ayuntamiento es del Alcalde, del grupo que tiene el gobierno

Pienso que la Ley de Régimen Local da mucha relevancia a la figura del Alcalde y eso limita mucho la autonomía de los Concejales. Creo que el Alcalde debe ser un coordinador de un equipo que trabaja.

P. — ¿No cree que en el problema de ensanchamiento de la carretera de Valencia, el Ayuntamiento se ha dormido en cierto modo y no se ha movido lo suficiente y a tiempo?

R.—En cierto modo sí. La responsabilidad la tiene tomada el Alcalde en este tema. Pienso que se podían haber tomado otras medidas, medidas que debía haber tomado San Juan. Se debían haber puesto en contacto con el Ayuntamiento de Alicante y haber hecho gestiones a alto nivel.

P.—Para llegar a la pregunta «clave» de esta entrevista nos gustaría que antes nos hiciera una breve reseña de su evolución política.

R. - Soy uno de los fundadores del PSOE en San Juan, tengo el número uno de carnet, después he ocupado distintos cargos y puestos. Actualmente desde hace un año vengo desempeñando el cargo de coordinador de Deportes de la Diputación de Valencia, aparte llevo la responsabilidad del deporte a nivel de partido del País Valencià y a nivel del Consell colaboró con la Consellería de Cultura, colaborando también con el grupo parlamentario socialista en el Comité federal del Partido en Madrid. Recientemente he sido nombrado Vicepresidente Nacional de AETIDE (Asociación Española de Trabaios sobre Instituciones Deportivas y de Recreo) y Miembro de la Comisión de Deporte de la Federación de Municipios y Provincias Españolas.

P.—Y por fin ¿cuáles fueron los motivos que le llevaron a presentar su dimisión como Concejal de nuestro Ayuntamiento?

R.—Todos esos cargos mencionados suponen gran cantidad de trabajo y me obligan a estar mucho tiempo fuera de San Juan e impidiéndome que dedique a la concejalía el tiempo que quisiera. En una asamblea efectuada el verano pasado ya había planteado el tema, pero en aquel momento no se estimó conveniente. Ultimamente volví a estudiar el tema y presente la dimisión en la Asamblea, presentándosela también al Alcalde y al Partido.

P. – ¿Hubo algún problema en esa Asamblea que le hiciera tomar esa determinación?

R.-No, se decidía en ella una nueva ejecutiva local y no hubo problema.

P.—Por ahí se comenta que el verdadero motivo de su dimisión es que Vd. esperaba salir elegido Secretario General del Partido a nivel local, y que sus esperanzas no se vieron cumplidas...

R.—No, los cargos se eligen democráticamente. Se presentan unos nombres y el que tiene más votos consigue la Secretaria. Efectivamente hubo una presentación de candidatura por mi parte, se votó democráticamente y salió una nueva ejecutiva en la que Paco Seva salió como Secretario. Pero no, ese no era el problema. Como expliqué en la radio hay puntos de vista diferentes y esto es normal en un partido donde hay varias corrientes. Hubo puntos de vista distintos, pero el no salir Secretario General no fue el motivo de la dimisión.

P. — En el pleno de finales de enero presentó la renuncia a tal dimisión ¿qué le indujo a ello?

R. — Desde que presenté la dimisión hasta el último pleno ocurren cosas tanto pom sont joan d'alacant

a nivel político como a nivel privado que me llevan a reconsiderar mi posición.

P. - A nivel político...

R.—Compañeros de partido con cargos políticos y orgánicos que me aconsejaron que no era conveniente pues pensaban que mi labor era positiva. Otro lo podia hacer bien, pero políticamente no interesaba. Luego los contactos a nivel de calle que me pedían reconsiderase mi decisión que veían negativa, me hizo pensar que tenían razón y que lo que debía hacer era sacrificarme un año más hasta las próximas elecciones, y decidí retirar mi dimisión si el partido lo consideraba conveniente. De no ser así aceptaré la decisión pues soy militante de un partido y me debo a la disciplina.

P.—¿Cuál fue la reacción de su compañero de partido, señor Seva, y del resto de la corporación?

R.—Es una decisión personal. No hubo ninguna manifestación en tal sentido. Es una decisión mía que se acepta y punto.

P.—Y ahora ¿cuáles son tus aspiraciones? ¿volverá a presentarse a las elecciones municipales?

R. — Como todo político tengo unas aspiraciones y estas hoy día no pasar por ser Alcalde de San Juan.

P. - Entonces ¿es su meta el Consell?

R. — Posiblemente, pero para no mentir, la meta que me he fijado, suponiendo el PSOE gane las elecciones generales, es la de trabajar desde el Consejo Superior de Deportes en Madrid. No es una ambición por acaparar un cargo más importante, sino porque pienso que ahí es donde se puede aprovechar más esta labor mía.

Acabamos la entrevista con el señor Sevila conversando sobre la reforma municipal; de su visión sobre la misma damos seguidamente un resumen que queremos sirva de colofón:

La reforma institucional dentro de los municipios consiste entre otras cosas en conquistar la autonomía para la eficacia práctica y la dignidad cívica; descentralizar todas las atribuciones posibles dejando al Estado lo que dependa del mismo; suprimir la tutela de la administración del Estado con objeto de que los Alcaldes y Concejales ejerzan sus responsabilidades; facilitar a los municipios los medios económicos y administrativos adecuados; favorecer el desarrollo de la cooperación intermunicipal, dar a los municipios el derecho a intervenir en la realidad económica mediante la posibilidad de crear empresas de interés local; democratizar el ordenamiento interno en orden a evitar el actual carácter presidencialista de la figura del Alcalde. En definitiva, se trata de que los municipios sean totalmente responsables disfrutando de competencias y medios dentro de un marco estatal democrático.

M.P.R.

#### Ciclos GOMEZ

EXPOSICION Y SERVICIOS

Mosén Pedro Mena, 19 Teléfono 65 33 87

SAN JUAN DE ALICANTE

# Las Viviendas Sociales del Parque Ansaldo

### La Asociación Vecinos denuncia a VISOALSA

El pasado dia 24 de enero tuvo lugar en la guardería infantil del Parque Ansaldo una reunión informativa a cargo, de la Asociación de vecinos para tratar temas relacionados con sus viviendas.

Se empezó hablando sobre el Plan Parcial del Parque Ansaldo y denunciando a la empresa Visoalsa por no haber cumplido dicho Plan. Según los vecinos al no cumplir el mismo hay un ahorro de dinero que todos quieren saber dónde está.

Las mayores irregularidades denunciadas por los vecinos son:

- Según el plan debía existir dos zonas de servicio que no se han respetado.
  Han metido en el centro del parque
- Han metido en el centro del parque dos transformadores aéreos en lugar de subterráneos.
- El depósito de agua y algunos postes del teléfono también son aéreos.
- Según los planos deberían de funcionar 6.300 metros cuadrados de zona de juegos y zonas de descanso, así como cuatro bocas de incendios que no se ven por ningún sitio.



Vista parcial aparcamientos del Parque Ansaldo

Otra irregularidad denunciada era que Voscalsa se tenía que hacer cargo del servicio de limpieza hasta que hubiera vendido el 50 % de las viviendas, sin embargo se les ha pasado a los vecinos unos recibos por tal concepto.

Algo que tiene intrigado a los vecinos es que Visoalsa se ha reservado tres parcelas para ella solita sin saber hasta la fecha lo que piensan hacer con ellas. El rumor de todos es que algún accionista de Visoalsa debe ser dueño de los terrenos colindantes y que esas parcelas de uso deportivo, al construir en los terrenos colindantes disfrutaran de esa zona vecinos que no sean del parque Ansaldo.

Otros de los problemas, expuestos fue el de la tasa pagada al Ayuntamiento para el disfrute de agua. Al parecer muchos vecinos han satisfecho la cantidad de 10.000 pesetas por la instalación de cada contador, lo cual es ilegal, según la empresa Visoalsa, dada que la misma se encargó de hacer todas las acometidas y no «Aguas Municipalizadas», como en otras ocasiones, por tanto el Ayuntamiento no debe cobrar tasa alguna. Hemos de informar que mientras Visoalsa decía esto a los vecinos del Parque Ansaldo, existe una carta de la misma al Ayuntamiento pidiendo parte de esta tasa para amortizar los gastos de obra ¿en qué quedamos? Lo cierto es que en estos momentos los vecinos que solicitan el contador no pagan nada, sin que ello produzca ninguna reclamación por parte de nadie.

J.A.B.

# I Concurso Local de Redacción LLOIXA

Organizado por la A.C. LLOIXA para niños y niñas en edad escolar comprendidos en las edades de 7 a 14 años.

#### \* TEMA DE LA REDACCION: SAN JUAN

Los participantes deberán pertenecer a un colegio de San Juan o residir en el término municipal. Los trabajos no excederán de un folio y serán presentados mecanografiados en la sede de la A.C. LLoixa, calle Alcázar de Toledo, 24 (bajo la Biblioteca) los martes a partir de las 8.30 de la tarde hasta el 16 de marzo de 1982.

Se establecen cuatro grupos: 7-8 años, 9-10 años, 11-12 años, 13-14 años, habiendo premios para cada grupo. Los trabajos premiados serán publicados en el boletín de la asociación.

Los no premiados podrán ser recogidos siete días después de hechos públicos los premios.

En cada trabajo presentado deberá figurar nombre, apellidos, domicilio, edad, colegio y curso. Sólo se admitirá un trabajo por concursante.

El jurado estará formado por miembros de la C.A. LLOIXA y el fallo se hará público a través del boletín de la asociación.

# LA COMUNIDAD CRISTIANA DE SAN JUAN ESTA DE FIESTA

Tal vez no seamos nosotros los más indicados para dar y comentar esta noticia concreta. Porque a lo peor alguien interpreta, no sin ciertos motivos, de que es un puro acto de triunfalismo. Ojalá no lo sea porque sería una manera más, sutil por cierto, de cerrar los ojos a la realidad.

Pero tampoco podemos ocultar nuestra satisfacción por un hecho, aparentemente intranscendente, pero francamente importante para la vida de una comunidad cristiana. La noticia escueta es esta: el pasado día 1 de febrero, el Obispo de la Diócesis, don Pablo Barrachina y Estevan, confirmó en la parroquia de San Juan a 55 chicos y chicas. 33 chicas y 22 chicos para ser exactos. Con otras palabras, 55 chicos y chicas fueron admitidos a la comunidad de fe adulta. Sin exagerar, indudablemente. Cuando decimos «comunidad de fe adulta» queremos decir que fueron admitidos por el Sacramento de la Confirmación a la comunidad de aquellos que consciente y responsablemente desean vivir su fe en Jesús de Nazaret, a la comunidad de aquellos que sueñan con un mundo nuevo solidario y fraterno a la manera de Jesús, a la comunidad de aquéllos que desean hacer de nuestra tierra un lugar de vida y no de muerte digitalizado por pomo sant joan d'alacant

Y nos sorprende. Lo confesamos. Nos sorprende que en esta sociedad materialista jóvenes nuestros sueñen con los sueños de Jesús de Nazaret, nos sorprende que en esta sociedad que se corrompe unos jóvenes apuesten por los ideales de quién —juzgado mitad loco, mitad revolucionario — entregó su vida para que otros «tuvieran vida y la tuvieran abundante».

Tenemos que confesar, con satisfacción, que todo este grupo de muchachos, a quienes hemos acompañado durante sus dos largos años de preparación, han vuelto a renovar la ilusión en nosotros, que nos hemos vuelto a sentir un poco románticos y que nos han regalado una buena dosis de ese idealismo sin el que el mundo caería en la mayor de las angustias.

Y esa es realmente la noticia: que un grupo de 55 chicos y chicas y un más numeroso grupo que ahora comienza a prepararse durante dos años para su futura Confirmación, pueden ser estímulo, realmente lo son, para quienes por el paso del tiempo y el desgaste de la vida vamos perdiendo los ideales para convertirnos en hombres tristemente «realistas».

Casto Torregrosa Carmelo Dávila

# EN LA NOSTRA LLENGUA

# LA FORÇA DELS DINERS

Adelina s'havia enterat que son fill pretenia a una xica del poble, i estava desitjosa de saber quines eren les qualitats que adornaven a la que anava a eser la dona del fill del seu cor.

Com el xic ja havia parlat amb el pare d'ella era un prometaje formal; no com ara que mols son «amics» i entren i eixen a la casa i arriba que s'hi casen cent «amics».

Era la costum, que el nuvio comprara a la fira de Santa Faz una especie de mocador amb el que obsequiava a la núvia comprant ademés la «pesá», conjunt de torrons, datils: i altres golosines enquantitat i qualitat, segons la butxaca del futur ma-

La butxaca en este cas era forta i així fou la «pesá» tant, que la manta de «cornial» amb la que anava envolta s'enganxá amb la porta que era vella i corcada, i el xic forsut per demés, el cas és que la va arrancar davant el desgust i complacencia del futur sogre (que era un poc mesquí) al veure lo fort que era i pensant en el comte que l'hi passaria el fuster.

Segons pareix, la núvia tenia l'obligació de brodar el mocador i enviarliu a la futura sogra amb bona part del contingut de la

A continuació la dita sinyora sogra, examinava el treball del brodat, que venia a eser un certificat del gust i habilitat manual de la xica.

Després venien els comentaris: que si bé, que si menys bé, i en no poques ocasións quedava com un ángel l'espavilada xica sense saber a on tenia la punta la agulla; gastanse els diners i buscant el servei d'una bona i descreta professional.

I asó es lo que va ocòrrer en esta ocasió; Carolina, que així es cridava la núvia, no sabia ni agarrar la agulla, i per a lluir-se davant la futura que tenia fama de eser molt llesta, va demanar consell a una veina amiga discreta que l'hi aconsellá que ho deixara de la seua má, i ella l'hi ho duria a una mestra que faria un brodat extraordinari, més que está clar, era una artesana bona i cobrava car.

La brodadora no va saber de quí es tractava, sols que era d'una jove de mols diners i així pensat que anava a cobrar bé, va realitzar un treball primorós amb la penna de que no fora una xica així la que l'hi deien que havia pres tant fort el seu Quito.

Era temps d'estricta moral i de molta pobrea, i d'eixa manera és de comprendre que un bitllet de mil podria tapar una taca per molt gran que fora. Els bitllets d'esta quantia la gent sols els coneixia de nom, i la pudenta xavalla era la protagonista de les compres que s'hi reduin normalment a l'adquisició del escás sustent de cada dia. Uns pocs duros els tenien els acomodats i un bitllet de mil, ay un billet de mil!, este sols el tenien uns pocs privilegiats.

Entre estos s'hi trobava la jove d'esta história, que ademés tenia un mitjó ple de dobletes que hi havia heretat d'una tia vella que amb ells va viure perque el seu home, oficial de l'exèrcit en Filipines, va

# EXTENSIO I NOM DE LA LLENGUA

#### TERRITORI LINGUISTIC

La nostra llengua és pròpia dels segents territoris

-La major part del País Valencià, excepció feta de les comarques occidentals limitades per la línia divisòria que formen els pobles següents: Llucena, l'Alcora, Serra de la Calderona, Tales, Artana, Algar, Llíria, Vilamarxant, L'Tombai, Carlet, Alberic, Sumacarcer, Sallent de la Costera, Canals, l'Acúdia de Crespins, la Font de la Figuera, Biar, Castalla, Petrer, Monòver, el Pinós, Novelda, Crevillent, Elx, Santa Pola i Guardamar;

Tot asó ho va saber la brodadora per la discreta que s'hi va guardar molt de dir el nom de la xica. Però cosa rara, ella que coneixia a tots els d'el poble no va poder acertar de qui es tractava, quan al entregar-hi el mocador ja acabat l'hi va donar una propina tratant d'estira-hi de la llen-

Però lo bo del cas és que les dos coneixien als xics perfectament. La amiga discreta sabia, per na núvia, que el nuvio es cridava Francisco i no se l'hi va ocòrrer jamai que fora el fill de la brodadora que es cridava Quito. Ella no sabia que Quito i Francisco eren lo mateix. Don Francisco era l'amo de l'hacienda on traballava el seu Batiste, ¿i cóm anava a cridase Quito aquell gran sinyor?

La aprofitada brodadora repassava una i altra volta mentalment totes les families del poble, que aleshores era molt reduit, i no encertava a pegar en el clau. Astó tenia la seua explicació, i era que esta familia vivia al camp en una bona finca de la seua propietat on havia naixcut la tia i on volia morir; i que només morta, feia poc temps, s'havien trasladad a una casa que tenien al poble a la que tan sols venien abans algu dia per les festes.

Estes circunstancies, les del nom en la primera i la de la residencia en la segona, feren que les dos desconegueren per complet, de qui es tractava; i d'esta forma va arribar a mans del nuvio el mocador amb els dolços de ritual.

Com es de suposar, quan el va destapar la futura sogra s'hi va emportar la gran sorpresa, tant, que el fill l'hi ho va notar a la cara, i molt angustiat, va inquirir titubant sobre la qualitat del treball.

Ella dominant el primer impuls que fou el de cridar-la «desmanotá» i altres pirops semejans, va engolir saliva recordant les finques i el mitjó ple de dobletes heretades de la tia, i sonrrient amb un somrís ample, meitat sorpresa meitat satisfacció, va asegurar a son fill que es tractava dún treball primorosamente executat.

Quant poder tenen els diners i cóm fan canviar a les persones d'actitud fins les coses més importans. Adelina va alabar la bona má de la xica i després l'hi va faltar el temps per a anar a dir-hi a la que l'hi va portar el mocador a brodar. Que per res del mon! diguera lo que de veritat havia desobre aquella questió.

San Joan, 2 de feberer de 1982 Dopm sant ISIDRE BUADES RIPOLL -el Principat d'Andorra;

- les illes Balears i Pitigüses;

La Catalunya Nord (dins l'administració francesa del departament dels Pirineus Orientals);

- el Principat de Catalunya (tret de la Vall d'Aran);

una franja oriental d'Aragó;

-l'Alguer, ciutat de l'illa de Sardenya.

#### QUESTIO DE NOMS

Valencià, mallorquí, català o menorquí son les denominacións populars més generalitzades atribuïdes avui al nostre idioma; denominacions localistes que es mantenen sobretot com a products de greus deficiències de culturalització de la nostra comunitat, de la mateixa manera que, en d'altres àrees lingüistiques i en sectors socials equivalents als d'aci, subsisteixen noms localistes com murciano, aragonés, andaluz o canario. D'altra banda, la diversitat en la nomenclatura d'un idioma és un fenomen general i antic. En les edats Moderna i Contemporània, les llengües que han tingut el suport polític d'un estat han resolt amb relativa facilitat la qüestió que s'ha agreujat en llengües refusades pels poders estatals, com la nostra; és el cas, per exemple, de l'occitá, anomenat llenqua romana, provençal, provençales, poitevin, llengua d'oc, llemosí, aranés, etc.

Abans del Renaixement, ni una sola llengua europea disposà d'un nom únic. Els nostres avantpassats medievals atribuiren, com era general, diverses denominacions a l'idioma: vulgar, pla, romanç, llemosi, valencià, català, catalanesc, mallorqui, entre d'altres.

Curiosament els mots català i llengua catalana aplicats a l'idioma autòcton apareixen documentats per primera volta, no pas a la Catalunya estricta, sinó a Perpinyà (1358) i a València (1362), és a dir, a un cap i a l'altre del domini lingüístic, com a proclamació precoç de la unitat de la llenqua nacional. Testimoni de la consciència d'aquesta unitat fou el mateix qualificatiu llemosí (aberrant per a la filologia) amb el qual els lletraferits valencians, mallorquins o catalans designaren l'idioma; esmentem-ne casos tan significatius com Teodor Llorente o el seu amic i col.laborador en la reinaxença, Vicent W. Querol que intitulà la seua obra Rimas catalanas. «Llemosí», «bacavés» o «català-valencià-balear» han estat propostes desafortunades però alhora manifestacions explícites de la realitat de la llengua, llengua a la qual li escau, per motius històrics, per coherència i per acceptació universal, el nom precís de cata-

#### DEL SENTIMENTALISME A LA MA-NIOBRA POLITICA

Hi ha nombrosos valencians, i mallorquins, que per bé que comprenen la unitat de l'idioma, experimenten resistències afectives a abandonar el nom, certament arrelat, de «valencià» o «mallorquí», en favor de «catalá»; als tals compatriotes cal aplicar-los la indicació fusteriana que «va-

### NOTICIAS•NOTICIAS•NOTICIAS•NOTICIAS• NOTICIAS•

El pasado día 8 de febrero 1982 y con motivo de las obras que está realizando Obras Públicas en nuestro pueblo se produjo la rotura de la conducción de agua potable con la consiguiente inundación de la zona baja de San Juan debido a la cantidad de agua que salía de dicha avería.

Se echa de menos en estos casos la falta de desagües que eviten que estas avalanchas vayan a parar siempre al mismo sitio con el consiguiente perjuicio de la citada zona.

Se da el caso que es la segunda avería en menos de dos semanas pues con motivo del arreglo del bache que había en Gral. Mola pasó lo mismo y el agua fue a parar al mismo sitio que ahora.

En la última asamblea de padres del colegio de las Hermanas Carmelitas, se aprobó adquirir los libros de texto para el próximo curso. Sus beneficios irían destinados a actividades de la asociación.

Parece ser que esta medida no ha sentado nada bien a los libreros de San Juan.

LLOIXA publicó hace tiempo que el alcalde había dado órdenes para que se les pagaran los atrasos a los municipales. Hoy día aún se le debe a algún guardía 538 horas; los atrasos vienen desde 1979 y sólo se le han anticipado 16.000 pesetas de toda la deuda.

Por todos es conocido que un pueblo donde se practica el deporte es un pueblo sano, pero creemos que no hay iniciativas ni ideas al respecto.

Tenemos mucha gente que pueden ser campeones y sin embargo no se les apoya

lencià, o mallorquí, és la seua manera d'anomenar el català». Com que s'hi tracta d'una simple qüestió sentimental, cal esperar que la necessària adaptació cultural dels nostres paísos als temps presents, bastará per superar les tals prevencions afectives. I la prova és que la denominació idiomàtica de català s'estén de manera progressiva. Ara, els noms particularistes són acceptables, en àmbits doméstics, mentre no presuposen cap predudici de fragmentació idiomàtica.

Consideració a banda mereix la manipulació política que sén fa actualment, al nostre país i, en menor escala, a les Illes, de la questió de noms; manipulació orquestrada des d'elevades instàncies de pressió les quals coneisen bé la realitat lingüística catalana i tanmateix la combaten amb l'objectiu de debilitar la represa cultura valenciana i, en últim terme, de deixar aîllat el País Valencià, per tal que la castellanització hi triomfe definitivament. Només de tèrbola maniobra política s'ha de qualificar els intents de secessió idiomàtica, compte fet que els intel·lectuals valencians i de tots els Països Catalans. així com les institucions lingüístiques mundials, des de la «Société de Linguistique Romane» fins a la mateixa «Real Academia Española» proclamen que el catalá és la llengua, entre d'altres, dels valen-

> Tret del llibre «Penyagolosa-1» Llengua i cultura del País Valencià

> > Curs mitjà de la campanya CARLES SALVADOR



Rotura conducción agua, fin de la seoni;

ni se potencia el deporte. Esto sucede con los hermanos Climent, de Benimagrell que son todo unos futuros campeones y tienen que recurrir a fuera de San Juan para poder disponer de alguna ayuda.

En la última competición que participaron se llevaron todos los premios de honor.

Nuestra entrañable rambla ha cambiado de fisonomía. Durante este mes se llevó a cabo la poda de los árboles. Parece ser que esta operación le costó al municipio sobre las setenta mil pesetas.

La Excma. Diputación Provincial está procediendo durante este mes de febrero al arreglo de las aceras de las calles de Eduardo Aunos, Catedrático Sala Pérez, y un trozo de Tomás Capelo.

Durante este mes de febrero el Servicio Comarcal de Extensión Agraria recibió la visita del señor alcalde de la villa, quien manifestó su deseo de que desalojaran dichas instalaciones en breve plazo debido a que para San Juan está aprobado ya un nuevo médico. Según noticias de última hora parece ser que para primeros de marzo el nuevo médico ya estará ejerciendo, y por eso es por lo que el señor alcalde se dio prisa y presentó el escrito para que lo desalojaran y ampliar el ambulatorio de la S.S. con los locales que éstos ocupan hasta ahora.

Para las próximas fiestas de Hogueras tendremos una nueva barraca que dará aliciente a estas fiestas que van tomando auge. Esta barraca se lla «Pets i Plets». Actualmente tiene 30 socios con un presupuesto de cerca de un millón de pesetas y la barraca irá enclavada al final de la calle de General Sanjurjo.

La junta directiva que preside Antonio Gil Bernabeu, esta formada por los siguientes miembros: Raúl Seva, Edmundo Seva, Silvio Seva, Octavio Seva, Juan López, Germán Rubio, Juan José Rubio, Juan Antonio Ruzafa y José Luis Baeza.

\* \*

Cuando este boletín salga a la luz pública ya estarà en funcionamiento el paso elevado de peatones sobre la carretera de Valencia. Desde luego los peatones van a ganar en seguridad, pero lo que no vemos claro es que esté en proyecto la avenida de Benidorm y no la tengan en cuenta.

Durante el mes de febrero esta zona en la que está inmerso nuestro pueblo ha sido visitada por la Inspección de Trabajo. El motivo era localizar a empresas que tuvieran trabajando a los llamados «trabajadores autónomos», con el fin de sancionarlas, ya que la Inspección considera que son trabajadores por cuenta de la empresa sin estar dados de alta. En época de crisis cada uno trabaja como puede, no como quiere, y mientras se dan esos casos, la Inspección continúa sin visitar a trabajadores clandestinos, empresas clandestinas, y sin visitar a grandes empresas que son las que mayor número de trabajadores posee «autónomos».

Las cotizaciones a la Seguridad Social han variado, según Decreto 125/1982 de 15 de enero. El motivo de ello es incrementar el tipo de la contingencia de Desemppleo a fin de sufragar el déficit existente. Para compensar ello se ha bajado la cotización general. No se va a pagar más, ni por parte de empresa ni por parte de obrero. Los trabajadores tienen una rebaja en su aportación de 0,01. Ello significa que de cada 10.000 pesetas van a pagar 3 pesetas menos. ¡casi nada!

\* \*



digitalizado por por sant joan d'alacant La Kambia y su actual aspecto

# NUESTRA SALUD HIGADO Y CEFALEAS (II)

#### SIGNOS CASI CONSTANTES DE LAS MIGRAÑAS

 Aparición en forma de crisis o ataques de duración limitada: 1 a 6 horas.

-Acompañado de nauseas o vómitos.

—Precedida por algún trastorno sensorial, sobre todo visual (visión borrosa, estrellitas, etréferal...

—Dolor en una parte de la cabeza, a nivel de la sien.

#### · CAUSAS

Al parecer se produce por una liberación en la sangre de sustancias (serotonina, histamina, etc.), que causan una serie de cambios en las pequeñas arterias dando lugar a la aparición del dolor y de la crisis.

El motivo por el que se produce la liberación de estas sustancias es de índole muy variado, ya que influyen especialmente trastornos de origen digestivo y nervioso, recargan la función del higado. Con gran frecuencia se observa que muchos los enfermos migrañosos sufren de estreñimiento habitual o crónico, v poseen hábitos alimenticios deseguilibrados texceso de proteínas animales, café, te, alcohol o tabacol siendo también los enfermos un tipo personas con un claro predominio del sistema vegetativo. Todo esto produce una sobrecarga del metabolismo hepático que da lugar a la liberación de las sustancias anteriores y la producción de la crisis. Pasada la crisis el sujeto se encuentra perfectamente.

#### • TRATAMIENTO NATURISTA

1.—Evidencia si la causa fundamental es la de tipo hepático. De todas formas siempre hay que buscar la causa, pues la migraña es un sintoma.

2.—PLAN DIETETICO: Evitar aquellos alimentos mencionados anteriormente como desequilibrantes: carnes de caza y grasas, tocino, mariscos, pescados azules, etc., y otros irritantes: café, alcohol, tabaco, te, etc.

- Abundar en: cereales integrales (avena. centeno. trigo. etc.), legumbres frescas con moderación (judias, soja) y sobre todo frutas y verduras frescas y bien lavadas.
- —Importantes las curas de fruta y yogur (yogur de todas formas tomar uno diario, realizado en casa con leche fresca a ser posible).
- Ejercicio físico necesario, sueño y descanso suficiente.
   Evitar ambientes de tensión y cargados o polucionados.

 HIDROTERAPIA (solamente lo pongo a nivel de comentario, pues es siempre el médico naturista quien elegirá la correcta y la duración exacta).

- -Pediluvios y maniluvios.
- -Baño de khune y el de asiento frío.
- —En crisis agudas: aplicación en la cabeza de compresas frias y calien-

#### 4.—PLANTAS MEDICINALES

- -Las hay de acción muy favorable,
  - A. Hojas de Boldo. '
- B. Bavas de Enebro.
- C. Corteza de Frágula (cocimien-
- D. Trebol, acuático, flor de tila.
- E. En casos de gran dolor: passionaria y valeriana officinalis.
- —Tomar 2-3 veces/día. En cocimiento. Endulzar con miel de azahar.

#### · PLANTAS PARA EL HIGADO

—Boldo, ajenjo, Cardo Mariano, Celidonia, Alcachofa, Milenrama, Menta y Diente de León.

—Con estas plantas pueden realizarse excelentes y agradables infusiones que tomadas inmediatamente después de las comidas, nos regalan con una digestión perfecta y una agradable sensación de bienestar.

PARA FINALIZAR: Con estos artículos no he pretendido en ningún momento realizar una consulta periodistica (como ya dije en su dial sino simplemente acercarles a todos ustedes a otro tipo de medicina y forma de vida, que también existe, y que aunque no siendo la PANACEA de nuestros males es conveniente conocerla y por supuesto INJUSTO EL DESDEÑARLA.

RESPUESTA A M.M.: No puedo responderte por el periódico. Mejor habla conmigo.

J.R.P.

#### TELEFONOS DE UTILIDAD PUBLICA

HIDROELECTRICA	65.34.42
BOMBEROS	22.90.80
GUARDIA CIVIL	65.32.32
AYUNTAMIENTO	65.32.45
POLIDEPORTIVO	65.58.49
CONSULTORIO S. S	65.37.66
SEG. SOCIAL (Alicante)	24.76.50
CORREOS	65.33.68
TAXIS (General Mola)	65.70.19

# CHARLA SANITARIA SOBRE PRIMEROS AUXILIOS

El día 3 de febrero a las 7 de la tarde se llevó a cabo la charla sanitaria sobre Primeros Auxilios en el colegio de las HH. Carmelitas de San Juan, acudiendo numerosos alumnos, padres y profesores así como otras personas ajenas al colegio.

Se habló de la actuación a realizar en ausencia de personal sanitario, en diversas situaciones: Que hay que hacer y qué

hav que evitar.

El pediatra Dr. Salvador Tirado, se refirió a los aspectos de accidentes oculares (heridas, cuerpos extraños, sustancias químicas, etc.) y casos de envenenamiento por ingestión de medicamentos diversos recomendando siempre provocar el vómito; y por ingestión de ácidos y álcalis en los que hay que evitar provocar el vómito.

El practicante titular don Marcelino Maroñas habló de las hemorragias por nariz (epistaxis) así como de su tratamiento en especial del taponamiento nasal. También disertó acerca de los ahogamientos, en especial por inmersión en agua, típico de bañistas en verano y de la reanimación ventilatoria (respiración artificial) y cardiaca (masaje cardiaco externo).

También se habló por parte del médico titular Dr. Felipe Navarro de otros aspectos como la actuación en infarto de miocardio (evacuación urgente a un centro hospitalario); quemados (enfriar y acudir a centro sanitario); heridas (limpiarlas con agua abundante, sola o jabonosa y acudir a consulta con personal sanitario); congelación de miembros (ponerlos en agua tibia y luego abrigarlos bien) y otros casos como epilepsia, etc.

Se quedó que en otra ocasión ulterior se hablaría más extensamente de la respiración artificial y masaje cardiaco externo.

El médico titular

NOTA. — La próxima charla será el miércoles día 3 de marzo, a las 6 de la tarde, sobre salud sexual en el Instituto de Bachillerato.



SAEZ

C/. General Mola, 22 Teléfono 653627

SAN JUAN (Alicante)

#### NOTICIAS OFICIOSAS

- Escándalo en la Seguridad Social. Muere al serle practicada la autopsia.
- Ante las declaraciones de que el Partido Comunista está desfasado, Carrillo se hace PUNK.
- Se desmiente que se haya decidido poner en hibernación el estatuto valenciano.
- Se autorizan diversas subidas de precios, de acuerdo con la audaz teoría de acabar con la inflación a base de cansarla.
- Nuevo milagro económico español: La peseta consigue bajar más.
- Ante la ley del divorcio, las suegras afectadas piden sindicato.
- Aumenta la delincuencia juvenil: Un recién nacido roba la placenta de su madre para comprar droga.
- Se comprueba que no hacía huelga de hambre, sino que intentaba vivir de su jubilación.
- Le roban el salario por el procedimiento del «tirón de precios».

#### ¿SABIA UD. QUE...?

- Fue en 1940 cuando definitivamente San Juan pasó la barrera de los 3.000 habitantes?
- Ha sido en el pasado año de 1981 en el que se ha conseguido pasar de los 10.000 habitantes?
- En 1498 solamente había en San Juan 50 casas?
- La diferencia de entre inscripciones de matrimonios ha sido en el año 1925, 16 matrimonios inscritos de menos en el Archivo Parroquial que en el Juzgado?
- La diferencia en 1958 fue en favor del Registro Parroquial, de 15 sobre el Registro Civil?
- En 1970 residían en San Juan 30 catalanes, 636 andaluces, 35 vascos y 21 gallegos?
- En la misma fecha residían 54 extremeños, 26 aragoneses y 663 provenían de Castilla (La Vieja y La Nueva).

# Tienda MANCHEGA

ESPECIALIDAD EN: QUESOS, EMBUTIDOS Y VINOS

Doctor Ivorra, 11

SAN JUAN

# ESCUDOS HERALDICOS O BLASONES

En el número correspondiente al mes de diciembre, cuando comenzamos la sección de Heráldica, dijimos que «dos afficionados a la misma iban a colaborar con nosotros, pues bien esos dos aficionados no son tales, es sólo uno, Vicente Plane-

lles Sala, al cual le estamos muy reconocidos y como nos dimos cuenta del error padecido, queremos hacerlo constar pues-«Al César lo que es del César» y quien se equivoca tiene que rectificar. De nada.

# Alemañ



ALEMAÑ. Apellido de cuyo origen existen diversas hipótesis, pertenecen al mismo los ALEMAÑ. ALEMAÑY, y los ALEMAÑ.

Los de Valencia, pintan en campo de oro tres alas pintadas de gules, los de Alicante, según Garcia Garcafía en su obra «El sodar catalia valenciano y balear», traen en campo de gules cinco alas de plata puestas en sotuer y la del centro aparece cogida y sostenida por la mano de un brazo armado, también de plata.

V.P.S

# Aracil



ARACH., Apellido procedente de Navarra, extendido por las provincias de Valencia y Alicante. También pertenecen al mismo, ARACIEL y ALASIR.

También pertenecen al mismo, ARACIEL y ALASIR.
Sus armas son, partido, 1.º vuelo de plata en campo de gules, 2.º árbol en campo de oro.

V.P.S

# CUANTIA MINIMA DE PENSIONES, 1982

#### \* JUBILACION

Si se poseen 65 o más años.... 20.315 Si se poseen menos de 65..... 17.760

#### \* INVALIDEZ PERMANENTE

 Gran Invalidez
 30.470

 Absoluta
 20.315

 Total (si se tienen 65 años)
 20.315

 Parcial de Acctes. Trabajo
 17.760

#### \* VIUDEDAD

Titular con 65 o Más años . . . . . 15.430 Titular menor de 65 años . . . . . 13.320

#### \* SEGURO DE VEJEZ E INVALIDEZ

 Vejez e Invalidez
 15.210

 Viudedad:
 13.000

 Mayor de 65 años
 13.000

 Menor de 65 años
 11.100

 bopm sant joan d'alcacant

Los aumentos que se han producido para este año han supuesto los siguientes porcentajes:

Hasta 18.300 Ptas. el 11 %. Desde 18.301 hasta 36.600 el 5 %. Desde 36.601 en adelante el 3 %.

La aplicación de estos porcentajes para - cada pensión no es unitaria, es decir, que si Ud. cobraba 25.000 pesetas no le van a subir el 5 %, sino que le subirán el 11 % de las primeras 18.300 y el 5 % del resto.

Para el cálculo de estos aumentos se excluyen las mejoras y la Protección a la Familia, entendiendo por mejoras los complementos al mínimo.

LLOIXA ni entra ni sale en la justicia de estas distribuciones, pero se da por satisfecha si a alguno de Uds. le es de interés o le aclara algo.

# Rydo. Don PACO SEVA

La Iglesia de El Salvador de Elche, de la que fue Párroco titular don Paco, sufrió, como otras, los estragos de nuestra guerra civil y del viejo templo no quedaron ni los cimientos.

Terminada la guerra, fue construida en el solar una pequeña Ermita, en la que provisionalmente se atendieron los servicios religiosos de la céntrica Parroquia.

Estando mi hermano Felipe de Cura en Aspe, el señor Obispo dispuso su traslado a El Salvador de Elche, como ecónomo.

Sabía el Dr. Barrachina del dinamismo del Cura Felipe y en poco tiempo, el fruto de su forma de actuar de mi hermano, se vio reflejado en un bello templo del que hoy se siente orgullosa la parroquia ilicita-

Vino mi hermano a Benimagrell con el fin de que le acompañara a visitar a don Paco en su casa de la calle del Mar. Nos recibió amablemente el señor Seva y al notificarle que, como Párroco titular quedaba invitado a la inauguración de su Iglesia en Elche, unas lágrimas y un abrazo fueron los que unió a don Paco y a don

Poco traté a este Cura bonachón y amable, pero tuve la impresión de que era un hombre digno al servicio de Dios.

PEPE BERNABEU, «El Salsero»

San Juan, 1-2-82

# CORREO DE ADIVINE... LLOIXA

Estimados lectores.

Esta carta va dirigida a los responsables de los cines de San Juan (Diagonal) ya que venimos observando que carecen del más mínimo sentido de moral comunitaria, al no poner las medidas necesarias para que nuestros hijos no vean en las pantallas, películas no autorizadas para su

Es penoso contemplar cómo en proyecciones clasificadas «S» y por tanto autorizadas rigurosamente para mayores de 18 años, se permita la entrada a niños que están muy lejos de tener la edad que les permita asistir a este tipo de proyeccio-

Creemos que la persona encargada de controlar la entrada, debe tener unas órdenes concretos al respecto por parte de los propietarios y si no es así creemos y repetimos que hay una falta grave de moral, que exige una denuncia pública.

Pedimos por tanto que se vigile de forma rígida la edad para tener acceso a películas «S» ya que de lo contrario, y haciendo uso de las leyes que nos amparan, nos veremos obligados a denunciar ante la autoridad competente esta grave falta de moral con la infancia.

Unos padres

# ADIVINE

Las soluciones a las adivinanzas aparecidas en el mes de enero, son:

- 1.º-La luna.
- 2.º-La oreja.
- 3.°-El astronauta.
- 4.°-La bandera.
- 5.º-Los datos.

El ganador del concurso ha sido Juan Gil Peñaflor. Bueno, sigamos con el concurso de nuevo:

- 1.°-Del trabajo soy amiga y por él adquirí fama mi nombre, sin que lo diga, es la palabra que falta en «La Cigarra» y...
- 2.°-Di de qué se trata: Hay una en Gerona. Dos en Barcelona. Tres en Igualada.
- 3.º-Sólo por el cielo y por el mar hasta mí podrás llegar.
- 4.°-No lo parezco y soy pez y mi forma la refleja una pieza de ajedrez.
- 5.°-Es monoplano es supersónico es franco-inglés. ¿Dime quién es?



IMPORT - EXPORT HONEY BEES POLLEN BEES WAX

Alicante

¿Cansancio? ¿Depresión? ¿Obesidad?

¿Pérdida apetito? ¿Estreñimiento? ¿Prostatismo?

Dos respuestas completamente naturales:

MIEL Y POLEN DE ABEJAS

Almacén y venta en:

C/. Mosén Pedro Mora, 3 Teléfono 65 32 99

SAN JUAN (Alicante)

# DEPORTES

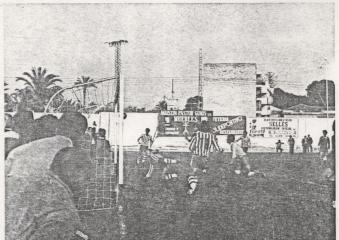
**FUTBOL** 

# «CARNEVALI» y el G. C. D. SAN JUAN

Rafael Pastor Sogorb es el portero del G.C.D. San Juan, aunque se le conoce con el sobrenombre de «Carnevali». Tiene 22 años, mide 1,75 metros de altura y pesa 79 kilos. Su historial deportivo es prácticamente conocido de todo aficionado sanjuanero, pero aun así vamos a darle un repaso. Han sido sus equipos: C.D. San Juan Juvenil, Hércules Juvenil y promesas, Español de San Vicente, C.D. San Juan, San Juan, San Antonio, Tercera División canario, éste en período militar, y



Rafael Pastor Sogorb Exponente de una buena captera



Primer gol del San Juan contra el Monóvar. 14-2-82

(Fotos Castillo)

ya por último el G.C.D. San Juan. Se puede decir que son muchos equipos para tan corta edad, pero hay que tener en cuenta que en muchos de estos equipos ha ido como cedido al pertenecer al Hércules, aunque en la actualidad esté ya desvinculado de este club.

Del buen momento que atraviesa el equipo habla por sí solo la trayectoria en esta temporada de su portero, de 22 partidos jugados ha encajado 26 goles, de los que en los últimos diez partidos sólo le han marcado 3, habiéndose erigido últimamente en protagonista merced a su momento siendo el «culpable» de muchos de los puntos conseguidos por el equipo.

«De penalti sólo dos goles me han marcado, pues de los cinco que nos han pitado uno me lo lanzaron fuera y otros dos los paré, fueron en Petrel y aquí en casa con el Novelda. Lo curioso es que los dos que paré fueron pitados dentro del último minuto del partido». Esto en respuesta a nuestra primera pregunta. ¿Cómo ves al equipo ahora?

 Está con mucha moral, ganas y una forma física excelente. Además el nivel de juego ha progresado mucho.

¿Quiere decir esto que se puede subir de categoría?

— Creo que si el equipo sigue como ahora, se podría subir. Pero si por nuestros ánimos y ganas fuera seguro que subíamos. ¡Ya veremos lo que pasa al final!

¿Que tal responde la afición con el equipo?

— Es algo fría y muy exigente, no nos perdona ningún fallo, yo les pediría que cuando tengamos algún fallo que nos animara y dejara de chillarnos, pues ahora que estamos bien, respondiendo como debería podrían ayudarnos mucho para conseguiro podría esta convertido en la

ilusión de todos nosotros, el ascenso a

El buen momento que atraviesa el equipo y esa marcha ascendente de nuestro primer equipo de fútbol nos han llevado a conseguir este pequeño reportaje, un poco como homenaje, un poco como ayuda, un poco como concienzación para todos nosotros y un poco porque pocas veces un equipo de fútbol local en esta competición ha estado tan arriba en la clasificación y en posibilidades de conseguir lo que se hayan propuesto. LLOIXA quiere estar en todos los acontecimientos de relativa importancia, dentro de todos los órdenes de la actualidad, y este creemos que lo es en este momento, de ahí esta especial atención al fútbol, que se quiera o no es lo que priva.

Hacer historia del club sería prolijo y creemos no es el momento adecuado. pues lo que es actualidad es el momento actual y por tanto ahí nos ceñimos. 3.000.000 de pesetas de presupuesto para mantener tres equipos, Juveniles, Infantiles y el de Regional y con un déficit previsto de 600.000 pesetas que los directivos esperan liquidar a base de rifas y loterías. Las taquillas vienen siendo relativamente flojitas y van de 7 a 25.000 pesetas excepto el pertido con el Muchamiel que se sacó un buen piquito. A pesar de ello las «promesas» económicas con los jugadores están al corriente, no se debe nada. Por cierto que hablando de dinero se me ocurrió preguntar cuánto se había cobrado por los traspasos de los juveniles José Luis y Banegas al Elche. ¿Saben cuánto? pues ni un duro, según documentos que pudimos ver de fecha 15 de diciembre de 1980, más de un año, el equipo ilicitano «todo un ejemplo de caballerosidad» se comprometía a realizar en San Juan un partido sin cobrar nada, pero mira por donde todavía se está esperando ese partido y para colmo hace unos días y ante la insistencia del San Juan los «elcheros» han contestado que ya avisarán, que un día de estos a lo mejor vienen, y lo peor les pasa como a su ascenso, que nunca llega, pero en fin se sale uno del tema y no es

por ahí, a lo que íbamos, dejamos el tema económico y pasamos al deportivo, ahí en la directiva hay una euforia contenida y si no vean la contestación. «Pues sí, hemos pensado en el ascenso. Si se presenta, sin miedo, arriba, no vamos a decir que no. Si el equipo sigue respondiendo así hay muchas posibilidades de lograrlo, moral y ánimos no faltan. Tenemos una perfecta unión a todos los niveles y cada día vamos a más. Incluso el nivel de juego sube cada día y ahí se ve la labor, pues tratamos de hacer un equipo homogéneo y con vistas a un futuro y parece que lo vayamos consiguiendo. Por otra parte pretendemos hacer un equipo de jugadores que sean de San Juan y por ello cuidamos a los juveniles e infantiles, pero para conseguirlo hace falta tiempo, pues no se consigue en un día. Hoy ya hay en el equipo cinco jugadores salidos de los modestos, aparte los traspasados, más Soler y Pastor que hace ya algún tiempo están en el equipo».

Sólo una queja, la afición, esa sufrida serie de espectadores también tiene su influencia y la directiva tiene sus frases para ella. «Tenemos esperanza de subir y el apoyo de la afición es fundamental. Hasta ahora estaba un poco fría, pero los resultados y el juego parece que hayan ayudado que responda un poco más. A ver si se anima y apoya al equipo que ahora nos hace mucha falta».

Para pulsar un poco el ambiente entre los jugadores, los que dan la cara en el campo, hemos querido saber la opinión de dos de ellos uno el que los para, Pastor, de San Juan y el otro Manuel Angel, que si no es el mejor jugador, son opiniones, al menos es el más efectivo cara a la portería, 15 goles y el que le sigue sólo 4, de ahí la inclinación. Amén de otro sanjuanero el entrenador «Calsa», el criticado. Y como los últimos serán los primeros, comenzamos por el director y por su «ficha». Jaime Ivorra, 35 años, sanjuanero y del San Juan, del Club Deportivo, en donde hizo toda su carrera futbolística como jugador, hoy y desde hace dos años entrenador de su equipo, que ahora es el G.C.D. San

#### ¿Cómo ves a tu equipo?

—Con mucha moral, preparación física a tope que se nota en el rendimiento sobre el campo, siendo el fruto de una labor moral y sicológica.

# ¿A qué se debe esta alza en el juego después de una primera vuelta muy irregular?

— Inseguridad por la responsabilidad en casa, y sin que sea un reproche, los porteros no estaban bien físicamente, cuando atrás hubo seguridad y los porteros alcanzaron su punto óptimo, el equipo ha ido para arriba, sin embargo antes, fuera del Polideportivo, el equipo respondía bien.

#### ¿Hay posibilidad de ascenso?

—Se puede subir, hay moral y confianza en conseguirlo. Primero queriamos quedar entre los seis primeros, pero ahora tenemos que aspirar a más, subir si es posible, por nosotros no va a quedar. Al equipo sólo le falta el apoyo incondicional de la afición, pues sin ella es muy difícil poder conseguir lo que es ya una gran ilusión con fundamento pues hasta ahora en la historia del San Juan, nunca el equipo ha estado tan arriba.

Después de Jaime, al que todavía le bailaba la sonrisita de la victoria ante el Monóvar, charlamos con Manuel Angel a



G.C.D. San Juan Temporada 1981-82

quien, obligatoriamente, hubo que hacerle la «ficha», que es esta: Manuel Angel Montes Olivares, nacido en Meilla hace 23 años. El historial deportivo comienza en el Español de San Vicente como juvenil y después en el primer equipo en Tercera División y dentro de la misma categoría con el Callosa para pasar después al Villajoyosa y recalar esta temporada en San Juan.

Máximo goleador de su equipo con 15 goles, de ellos 6 de penalti, no ha fallado ninguno de los lanzados, y tres preguntas obligadas, a parte de ésta:

#### ¿Cuál es tu puesto en el equipo?

 Juego por libre, no tengo un puesto definido y tampoco me gusta estar sujeto a una posición, eso si siempre adelante y buscando el gol.

#### ¿Cómo ves al equipo?

—Con mucha moral, compenetrado y muy fuerte, destacando el gran compañerismo que existe entre plantilla y directivos.

#### Ves posibilidades de ascenso?

- Pienso que como todos los que están arriba, quizás más difícil al tener que visi-

tar a los que van en la parte alta de la clasificación, pero si el equipo sigue así podremos estar al final arriba.

#### Y la afición?

— Muy escasa, pero como todas las aficiones cuando ganas te animan, y cuando pierdes te chillan, es lo normal, aunque espero que como el equipo anima, nos anime y a ver si entre todos hacemos algo gordo.

Como se puede observar por las manifestaciones de todos existe una cautela o prudencia, no existe euforia pero sí ilusión, se tiene la cabeza sobre los hombros y se es consciente de las posibilidades. Me ha llamado mucho la atención varios puntos coincidentes en las manifestaciones que he recogido y son estos, moral, forma física, ilusión, compañerismo y afición. ¿Qué pasa con la afición? Prometo que para el próximo número habrá una encuesta para la afición sobre lo que piensa del equipo, a ver si aclaramos conceptos y damos oportunidad a todo el mundo porque el carro lo llevamos todos juntos, unos jugando, otros administrando y todos pagando, a ver si entre todos hacemos algo serio que ya es hora, y a ser posible que sea sonado.

**HERIBERTO** 

Gran Especialidad en Tapas Calidad Real de Cocina Casera Gáneros de 1,º Calidad y un Servicio de Comedor Familiar



URBANIZACION PARQUE ANSALDO SAN JUAN (Alicante)

bpm sant joan d'alacant

# EL Partido

Es domingo por la tarde y el ambiente es optimista, pues se tiene la certeza de ganarle hoy al colista.

Voy al estadio con tiempo y de tiempo el día es perfecto, en esto llega don Mendo un señor muy circunspecto.

Después el doctor Medina que acompaña su señora. Luego don Martín el cura y el tendero de la esquina; pasado un cuarto de hora un gentío de locura.

No cesa en su algarabía la música del equipo. En esto pasa una rubia que va exhibiendo su tipo.

Hay algún que otro cohete, rumor multitudinario, y no para de dar voces el cancán publicitario.

Ya por fin salen al campo con sus trajes nuevecitos los dos equipos, aplausos, y para el árbitro, pitos.

Pasados unos momentos empieza ya, menos mal! De primeras juego duro, después batalla campal.

Falta que hacen los locales y el línier dice que siga, bien señor, lo que usted diga, no pita el árbitro y vale.

Pero cuando es al contrario y el de negro es partidario de sancionar al de casa, pues si, lo que siempre pasa, un clamor extraordinario. ¡So Ramón que te has vendido! ¡lerdo, zoquete, bandido!

Y allí veo al señor cura perdiendo la compostura que se pone en pie y exclama: ¡más que bruto, tío pelana! A su lado el buen tendero también grita, ¡patatero! Y el señor tan circunspecto a ese que llaman don Mendo se levanta, tira el puro y dice un taco tremendo. El doctor y su señora miran que miran la hora, sufren porque están perdiendo.

Y perdiendo se acabó. Con las caras alargadas abandonamos las gradas y en esto el primero yo.

Un chaval va y me pregunta (qué raro, con buenos modos) ¿por favor, quién ha ganado? y le respondo enfadado.

¡Hoy hemos perdido todos!

Isidro Buades Ripoll

#### NUESTRA DIPUTACION Y EL DEPORTE

Iniciamos a partir de hoy una seria de tres informes, breves y sucintos, que ofrezcan a los ciudadanos de Sant Joan d'Alacant una fácil visión de cuál ha sido la actuación de la Excma. Diputación de Alicante en materia deportiva para nuestro pueblo.

El primer informe padríamos calificarlo no de breve, sino de brevisimo, puesto que abarca la segunda mitad del año mil novecientos setenta y nueve cuando todavía no existía Comisión de deportes en la Diputación —Sub-Comisión era— y los nuevos diputados empezaban su rodaje.

No obstante esta situación de «aterrizaje y balbuceante despegue» fue Sant Joan el primer municipio que consiguió una subvención de envergadura fuera de plan. La Sub-Comisión de Deportes celebrada el día dieciséis de noviembre del citado año dictaminó favorablemente una avuda de 1.797.845 pesetas (cincuenta por cien del valor total de las obras), que posteriormente sería aprobada por el Pleno de la Corporación de veintiocho del mismo mes y año. Con esta ayuda y la correspondiente parte que aportó el Ayuntamiento se reparó la pista de juego del pabellón cubierto del Polideportivo Municipal. El parqué inflado e inservible fue cambiado por un material sintético cuya mayor eficacia y rentabilidad ha quedado demostrada.

Fueron pues 1.797.845 pesetas bien aprovechados por el Ayuntamiento en beneficio del deporte local

F. de P. Seva

#### JUANITO INTERESA AL BARCELONA

Según leímos en la Prensa nacional Juanito, jugador del Granada que milita en 2.ª B interesa al Barcelona.

El jugador está siendo observado por Kubala. La noticia saltó, tras jugar el Granada en San Fernando en donde se notó su presencia.

Recordemos que Jaunito se inició en el San Juan, pasando posteriormente al Alicante, en donde recientemente fue traspasado al citado equipo andaluz.

### CALENDARIO DEPORTIVO

#### \* FUTBOL

7-3-82. — Ayorense-San Juan. 19-3-82. — San Juan-Albaidense. 21-3-82. — Jávea-San Juan. 28-3-82. — San Juan-Contestano. 4-4-82. — Altea-San Juan.

#### \* BALONCESTO

7-3-82. — Pol. San Juan-U.B. Vergel. 21-3-82. — D. Ondara- Pol. San Juan. 28-3-82. — Pol. San Juan-Nespol.

#### 1.ª DIVISION NACIONAL

#### \* VOLEIBOL

7-3-82. — C.V. Elche-Son Amar Mallorca 19-3-82. — C.V. Elche-San Cugat Barcelona. 28-3-82. — C.V. Elche-Veracruz Huelva.

#### \* FUTBOL-SALA

Se desconoce calendario.

#### \* BALONMANO

Se desconoce calendario.

#### \* FUTBOL AFICIONADO

Comienza primera semana de marzo.

#### \* MINI-GOLF

7-3-82. — 1. a ronda, 11 horas: Mini-Golf Albufera.

14-3-82.-2. a ronda, 11 horas: Mini-Golf Albufera.

Concentración participantes 10.30 sede Lloixa.

21-3-82. — Final seis primeros rondas anteriores.

#### \* CICLISMO

28-3-82.—11 horas. Torneo Comarcal interclubs.



# **LLORCA**

agencia inmobiliaria estates agency

agencia inmobiliaria estates agency

Avda. Jose Antonio, 27 • Teléfono 65.57.64 • SAN JUAN (Alicante)

CAMPELLO. Apartamento 3 dormitorios, un baño, comedor, salón, cocina, amueblado. 2.000.000 ptas. FACILIDADES.

PISO EN SAN JUAN. A estrenar. 3 dormitorios, un baño, comedor, salón, cocina, terraza, galería. FACILIDADES.

MUCHAMIEL. Rambla, 3 dormitorios, un baño, comedor-salón, cocina, terraza, galería, amueblado, agua,luz. 2.600.000 pesetas.

PARCELA de 1.000 m², con casa en construcción. 700.000 pesetas.

::INFORMESE!!

# BREVEDADES |

#### Por RAMON SEVA MONTIFL

Ayer, uno de esos sujetos que tanto proliferan en todo entorno, sin más preámbulo que, el de un rotundo y altisonante ¡Hola!, irrumpió en mi casa.

- ¡Un café! - dijo - .

-¿Sólo? -contesté hallando redondillos y enrojecidos sus ojos.

\_\_;Con copa he dicho!

-¿De coñac? -insistí.

¡No, de matarratas! ¡No te fastidial —contestó iniciando un monólogo monótono y maloliente—. ¿Vives en las nubes, no?

—¡No! —repuse sin vestigios de pretender dominar la situación—. Vivo trenzando estrellas, que es una forma más de embriagarse.

Engulló copa y café con dominio y, gesticulando manos, traspasó la puerta buscando aire fresco o, quién sabe si otro mostrador donde quemar la noche.

Consumida mi jornada y llevado, por qué no, de mis últimas frases, busqué en el cielo las trenzas imaginadas, hallando sobre mi cabeza, el hocico olfateante de la OSA MENOR siempre atenta al más leve movimiento de GEMINIS, mientras las TRES MARIAS, tintineantes y exhaustas, se deslizaban por la estratosfera hacia el Mediterráneo. Busqué ávido de sueños a HIDRA. Ursa retuvo mis ojos no sé por cuánto tiempo...Qué tristeza saber tan poco de Astrología..., que tal vez nunca llegué a saber... debe ser el de arriba un mundo fascinante, extraño a este nuestro, tan cargado de estorbos y engaños y a la vez tan perecedero como éstas mis BRE-VEDADES:

Escarabajo: Diminuto zapato andante.
 Mi dentista dice que perdí la boca.
 Vete a discutir! Yo siempre la hallo en el mismo sitio.

Según Fraga Iribarne, la razón de Estado, depende mucho de la vitamina «A».

depende mucho de la vitamina «A».
 Por frondoso que se muestre el jardín en una esmeralda, no anidará el ruiseñor.

—lba a beber al banco, porque tenía sed de dinero.

A veces andamos a regañadientes;
 nunca a regañamuelas.

 El silencio en una habitación siempre es cuadrado.

Marchar cantando: Forma también de llorar.

 El arte de escribir es cosa fácil, tanto, que, casi a nadie nos da miedo hacerlo.

-La plena conciencia de saberse adulto es deprimente.

 Hay seres que mueren de cansancio sin haber puesto nunca su mente a trabajar.

 Quien no dice nada y nos regala un libro nos lo ha dicho todo.

- Sólo los seres que amamantan, tienen el don de la transmisión universal.

San Juan, 82

#### COSAS DE BATISTET

En el anterior número le cayeron encima las peras.

En el presente ha llegado tarde para una llamada de urgencia.

En el próximo ¿qué le pasará a Batistet?

### PREMIO A UNA SANJUANERA

El secretari de la Classe Internacional Optimist de la Federació Catalana de Vela Saluda a M.\* Victoria Sánchez y me place felicitarte por el 2.º premio del «IV Concurso Optimisto de dibujo con motivo del XX Salón Náutico.

Martí Cornudella i Mir aprofita l'avinentesa per oferir-li el testimoniatge de la seva consideració més distinguida.

Barcelona, 4 de Fefrer de 1982

# VOLEIBOL

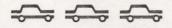
El club de Voleibol Curtidos Pérez de Elche jugará sus partidos de la Liga Nacional de primera división masculina de Voleibol en el pabellón cubierto del polideportivo Municipal de San Juan.

El estreno de la pista no ha podido ser más efectivo, ya que el pasado domingo venció al Grupo Cultural Covadonga de Giión

Los partidos que el equipo ilicitano jugará en San Juan son los siguientes: día 6 de febrero a las 10 horas contra el San José-Cerveza San Miguel de Sevilla. Día 6 de marzo contra el Son Amar de Palma de mallorca. Día 18 contra San Cugat de Barcelona y día 7 de marzo contra Veracruz de Huelva.

# RENAULT

# Mercado Ocasión



#### AGENCIA MARIANO Y JOSE E. PEREZ RIZO

Servicios: Navarregui, 6 Exposición: Cap. Martí, 24 - Tel. 65.17.04

SAN JUAN (Alicante)

#### MERCERIA Y LANAS

# KATIA

Avenida de Benidorm, s/n. Edificio Cobensa Local 5 - 3

SAN JUAN (Alicante)

# REFRANES

Marzo, marcero, por la mañana rostro de (perro y por la noche valiente mancebo

Marzo, marceador de noche agua de día sol

De marzo a la mitad la golondrina viene y el tordo se va.

Marzo ventoso y abril lluvioso hacen el mayo florido y hermoso.

### MONTAÑISMO

GRUP MUNTANYENC DE SANT JOAN

Programa de activitats 1982

MARC

Circo de la Safor. Sierra Nevada.

Peña Migjorn.

ABRIL

Alpes.

Travessia: Xortà-Serrella.

MAIG

Cabeçó d'Or.

JULIOL

Eixida Alta Muntanya.

AGOST

Eixida Alta Muntanya.

SETEMBRE

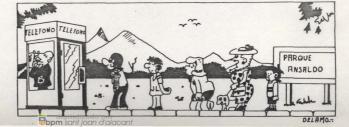
Martxa: Pantano de Tibi-Sant Joan.

GRUP MUNTANYENC

#### EL MATRIMONIO INDISOLUBLE

La señora Wendy Szuluk no permitió que se llevaran preso a su marido. En un descuido de las autoridades, en mitad de juicio, cogió un bote de pegar especial con el que roció su mano, y se asió fuertemente a Edward, su marido. Para despegarlos, al darse cuenta, tuvieron que llevarlos al hospital.

Y es que verdaderamente hay matrimonios indisolubles.



# HABLAN LOS CONCEJALES DE LOS ANOS 30

(Viene de la última página)

miento nos juntamos 18 detenidos. Protestamos y nos llevaron donde está ahora el Banco Central, al local donde ensayaba la música. Aquí nos juntamos 72. Nos trasladaron a Alicante, al castillo.

- P.-; Cuál fue su caso particular? ¿Ud. tuvo alguna condena?
- R. No. Sólo estuve días. Salí la mar de fácil. Yo había trabajado en un partidor de almendras de la calle San José, el de los «Boteros», que eran de Falange. Mi madre habló con ellos y le contestaron que ellos no sabían nada, y no sabiendo dónde acudir lo dejó por imposible. Mi mujer fue hablar con don Manuel Sala y le expuso que yo no podría salir mientras no hubiese un aval del pueblo que respondiera de mi comportamiento, y él lo extendió enseguida: Cuando estaba extendiendo el aval, entró su hermano don Paco, el sacerdote, quien instantáneamente también ofreció su avuda.
- P. Osea que su problema se solucionó enseguida?
- R. Fue más fácil porque yo no estuve implicado en la guema de santos; en aquel momento regresaba de Valencia en un viaje que hice a por mandarinas. Me enteré de lo que había pasado al llegar al pue-
- P. Y ahora ¿Qué piensa de la política general de nuestro país?
  - R. De política no quiero saber nada.
- P. Su ideología, sin embargo, ¿la podría encuadrar en el actual mapa político?
  - R. Ser, soy Republicano.
- P. Por último, una pregunta ya clásica ¿qué le falta a San Juan?
- R. Hace falta llevar agua a la Huerta, y que ésta florezca para que San Juan vuelva a ser un pueblo agrícola. Es preciso que se abran calles, y acabar con lo que se empieza.

Estas son algunas de las declaraciones de un Concejal durante la Guerra Civil, VIÑA, apodo que lleva con orgullo don José Lledó, quien nos comentó siempre con la colaboración de su esposa, muchas más cosas de interés y que ahora nos reservamos por no creer sea este el momento oportuno.

También nos facilitó nombres de otros Concejales de aquellos años, cuyas declaraciones intentaremos publicar en lo suce-

Mercedes Pérez Ruzafa

### DY MA

DROGUERIA-PERFUMERIA MINERVA

Avda, de Benidorm «COBENSA»

Local 5-23

### Viaje con nosotros

Viaje a Madrid con A.C. LLOIXA del 26 al 28 Marzo.

Salida el viernes 26 a las 12.00 de la noche.

SABADO: Alojamiento y desayuno. Visita al Museo del Prado y Casón del Buen retiro.

DOMINGO: Día libre y el que quiera asistir al Estadio Vicente Calderón al parti-

AT. MADRID-HERCULES.

salida de Madrid hacia Alicante después del partido. A.C.Lloixa

POLLERIA-HUEVERIA-CONGELADOS

#### MARIA

#### SERVICIO ESMERADO

Calle Francisco Martínez - MUCHAMIEL

Calle General Mola, 20 - SAN JUAN

Teléfono 65.45 91

PARA REPORTAJES DE BODAS. BAUTIZOS, CELEBRACIONES

ACUDA A

# Fotos CASTILLO

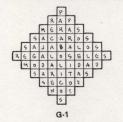
SAN ANTONIO, 4 - Tel. 65.74.16

SAN JUAN DE ALICANTE

# Recreativos JAVI DAVI

Salvador Montesinos, 19 SAN JUAN

#### SOLUCION AL MES ANTERIOR

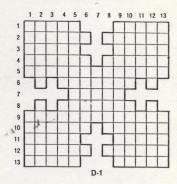


#### Grupo Asegurador CATALANA OCCIDENTE

JOSE MARIA Y PEDRO en Talleres Roberto, de San Juan Teléfono 65.38.32 Particulares: 65.33.49 y 25.52.82

bom so

**PASATIEMPOS** 



#### HORIZONTALES

- 1. Entrad al interior.-Extrañas.
- 2. Lábreles la tierra.-Pase del límite establecido.
- 3.-Al revés: Comer por la noche.-Cortas por el pie los árboles.
- 4. Agrios.-Abertura del estómago por la cual pasan los alimentos al intesti-
- 5. Deslindaremos, fijaremos los límites.
- 6. Símbolo químico del azufre.-En plural: Relativo a la minería.-Punto cardinal.
- 7. Terreno que se destina a la edificación.
- 8. Mil.-Sobrenadarás.-Este.
- 9. Desprendidamente, desinteresadamente.
- 10. Arrasas. Extraéis la humedad.
- 11. Paso subterráneo.-Tuerce una cosa hacia un lado.
- 12. Locos, dementes.-Al revés y plural: Personaje mítico hijo de Décalo.
- 13. Aburridas.-Sazonar.

#### VERTICALES

- 1. Detened.-Rateros que hurtan con astucia.
- 2.-Al revés: Quitará la humedad.-Modero, contengo.
- -Relativo a los viejos por su edad.-Novenas.
- 4. Al revés: Toma las dimensiones de una cosa.-Personaje de la novela «Cañas y Barro».
- 5. Confiscárales, comisárales.
- 6. Consonante.-Concilios, juntas de obispos.-Punto cardinal.
- -Tejidos.
- 8. Consonante. Detendrás. Sur.
- 9. Quitáramelos, apartáramelos, separármelos.
- 10. Zarandees, agites, tremoles.-Fastidiará, cansará, aburrirá.
- 11. Al revés: Apto para moler.-Navidad. 12. - Tostaron: Al revés: Líquido graso, color verdoso que se obtiene por
- presión de la aceituna. 13. - Cerebelos, masa encefálica.-Al revés: Alégrese, regocijese.

#### José Sánchez Buades **TALLERES ROBERTO**

Reparación automóviles - Chapa - Pintura Electricidad y servicio de grúa

Avda. de Benidorm, s/n. - Tel. 65.38.32 Particular 65.35.76

# Hablan los Concejales de los años 30

# JOSE LLEDO ABAD, «VIÑA»

Tal y como decíamos en nuestro último número, hemos tratado de conseguir una nueva sección del interés de Uds. y en este afán hemos preguntado, merodeado e investigado acerca de personajes político-históricos sanjuaneros, y como tales importantes en nuestro devenir.

Después de mucho indagar hemos averiguado que uno de nuestros conciudadanos, José Lledó Abad (Viña) fue concejal durante la Guerra Civil, y a él nos dirigimos en busca de la información que ahora

P. – Señor Lledó, ¿cuál era el panorama político en San Juan anterior a la Guerra

R.-Existían dos partidos, el «Círculo Republicano» y el «Radical-Socialista» que presidía a nivel nacional Marcelino Domingo. Los dos se fusionaron y así nació Izquierda Republicana; la mayoría del pueblo pertenecía a este partido. Cuatro que no lo eran no sabían dónde meterse: cuando vino la Guerra todos querían entrar, pero los que se calculó eran de derechas quedaron fuera.

P. - Por supuesto Ud. era de Izquierda Republicana ¿no es así?

R. - Sí, procedente del Partido Republicano Radical Socialista.

P. - ¿Cómo se instauró aquí a nivel municipal el régimen republicano?

R. - Aquí había dos señores: uno veterinario que no recuerdo su nombre, y otro maestro, don Ramón Bonafonte, que ya en tiempos de la Dictadura de Primo de Rivera salían a la calle gritando «¡Viva la República!», por este motivo los metieron en la cárcel, pero vino la revolución y las elecciones y con ello el triunfo de la República, y les dieron la libertad nombrando a don Ramón Bonafonte responsable del pueblo; éste formó un Ayuntamiento provisional con el veterinario y otra gente de izquierdas que duró hasta las elecciones municipales.

P. - ¿Pero la República triunfó precisamente en las elecciones Municipales?

R. - Si, pero en San Juan y Muchamiel triunfaron las derechas, entonces fue cuando el Gobernador Civil de Alicante nombró a don Ramón responsable del pueblo después de que dimitieran las de-

P. - ¿Imaginamos que a esas elecciones se presentó gente de distinta ideología?

R. - No, se presentaron todos de iz-

P.-Nos dice que se presentaron ¿Vd. no lo hizo?

R.-A esas primeras elecciones no me presenté. Mejor dicho, sí lo hice, pero lo pensé mejor después y adjudiqué mi candidatura a un chico de Benimagrell, Vicente Ferrándiz Roselló que es tío de un exconcejal que se presentó por el partido Comunista en las últimas elecciones.

P. - ¿Por qué no quiso formar parte del Ayuntamiento en aquellos momentos?

R. - Porque yo entonces tenía los arbitrios municipales por mediación de mi tío «El confiter», pero cuando Vicente iba por abastos, a por arroz, aceite, etc., también

P. - ¿Cuál fue la composición de la Corporación tras las elecciones?

R. - Juan Sevila, «el Sabio», Pedro Ronda, Vicente Gadea, Emilio Urios, Antonio Sala, Rafael Bernabeu, Rafael Gosálvez (Botifarra), Carlos Sellés y Vicente

P. - Tenemos entendido que fueron Uds. los que trajeron el agua potable a San Juan. Explíquenos el proceso.

R. - El Alcalde de por entonces, «El Sabio» que llamábamos, acudió a solicitar el material al Alcalde de Alicante, un tal Lorenzo Carbonell Santacruz - el de la tienda del Bacalao que decían- y éste nos contestó: «Pero si eso no está municipalizado», y le contestamos: «Bueno, ya veremos, la cuestión es llevar el material». Llenaron todo el pueblo de tubos de hierro, pero estalló la Guerra se los llevaron y... nos quedamos sin agua. Nosotros queríamos traerla a toda costa; aprovechamos la ocasión de que los presos en Alicante estaban muy inquietos por los continuos bombardeos, y solicitamos nos los cedieran para las obras a cambio de mayor tranquilidad y comida. Pero no contábamos con el suficiente material. Uno del pueblo nos dijo dónde había y que estaba incautado por los trabajadores. Hablamos con la señora de Azaña y las dos hijas de Prieto, quienes rápidamente solicitaron una autorización; una vez conseguido, lo esparcimos desde Vistahermosa hasta la salida de Santa Faz. Así fue como llegó el agua a San Juan. La fuente de la Plaza del Ayuntamiento se puso durante la guerra, la cambiaron de sitio y le pusieron la fecha del cambio, si bien, como digo, se instaló anteriormente.

P.-Nos ha comentado Ud. que conoció a la señora de Azaña y las hijas de Indalecio Prieto. ¿Tuvo oportunidad de tratar personalmente a otras figuras importantes de la época?

R. - Sí, estuve en Aguas de Busot con Marcelino Domingo, y también conocí a Julián Besteiro y Rodolfo Llopis

P. - Estalla la Guerra Civil. ¿Qué recuerdos guarda de ella?

R. – Dejé mi puesto a Miguel Carrión, y marché al frente de Teruel. Allí mataron a montones. Después fuí a parar a un pueblo de Murcia, donde se produjo un gran avance de los nacionales. Las bombas llovían, y la gente corría para todas partes. Yo iba acompañado de un chico de Alicante y nos salvamos gracias a mi serenidad. Yo decía: «Si corro me puede caer la bomba encima... y si no corro también... pues no corro». El otro me decía: «Chi! corramos que yo tengo miedo», y yo le contestaba «yo también ¿qué te crees? Tanto nos retrasamos que dimos tiempo a que nos alcanzara una furgoneta recogiendo heridos. ¿«Están Uds. heridos?» nos preguntaron, «sí» contestamos, y subimos trasladándonos al hospital de la «Pasionaria» en Valencia. Estuvimos doce horas (de 9 noche a 9 mañana). Regresamos a Murcia. Contamos el caso al médico, y éste nos dio el «pasaporte» para Teruel. Nos mandaron a Extremadura, y allí me dieron por inútil debido a un ojo que me falta desde pequeño.

P. - Ud. regresa a San Juan. ¿Es entonces cuando pasa a formar parte del Ayuntamiento?

R. - Sí. Al llegar aquí me encontré con que no había Ayuntamiento; sólo quedaba un Concejal, Pedro Pedrell Pedreras, «el de Pagán». Para formar Corporación era necesario un mínimo de tres personas. y vino a decírmelo el entonces Secretario don Basilio Sala Ortolá.

P. - ¿Cuál fue la composición de esa Corporación?

R.-Formamos Ayuntamiento Rafael Ripoll Ruzafa como Alcalde, Pedro Pedrell Pedreras como segundo alcalde, y yo como tercero.

P. - ¿Cuál fue su labor?

R. - En aquel tiempo poco se podía hacer. Mi labor principal era la de conseguir alimentos. Gracias a mi amigo el Gobernador de Alicante don Francisco Valdés y Casas, me concedieron entre otras cosas 45.000 kg. de aceite: hice dos viajes y traje 30.000; los otros 15.000 que teníamos pagados. Se quedaron en Baeza (Jaén).

P. - Estos alimentos ¿Cómo se suministraban al pueblo?

R. - Se daban a las tiendas y a los hornos en proporción a la clientela. El azúcar y la leche se daba a las farmacias, y la gente acudía con las cartillas de raciona-

P. - ¿Cómo fue la posguerra?

R.-Al terminar la Guerra dieron la libertad a algunos presos de los vencedores. Cuando uno es preso político lo normal al darle la libertad si no ha hecho nada malo, es volver a su pueblo.

P. - ¿Qué experiencias personales tuvo Ud. entonces?

R. - Me detuvieron el primer día de Pascua. En el cuartito que hay en el Ayunta-

(Continua en la pág. anterior)